



**Antrag auf Erstellung eines Cifer-Kontos beim BLV**  
**Demande de création d'un compte Cifer auprès de l'OSAV**  
**Richiesta per la creazione di un account Cifer presso l'USAV**

- Bitte füllen Sie die folgenden Informationen aus und senden Sie sie an Ihre zuständige kantonale Behörde
- Veuillez remplir les informations suivantes et les envoyer à votre autorité cantonale compétente
- Si prega di compilare le seguenti informazioni e di inviarle alla rispettiva autorità cantonale competente

Wished Username <sup>i</sup> :	
Password :	Will be provided by FSVO (BLV / OSAV / USAV)
Enterprise name :	
Country/Area :	瑞士-Switzerland
Registration number <sup>ii</sup> :	
Contacts :	
Contacts phone :	
Contacts email :	
Address :	

<sup>i</sup> Muss zwischen 6 und 8 Buchstaben oder Zahlen enthalten / Doit contenir entre 6 et 8 lettres ou chiffres / Deve contenere tra 6 e 8 lettere o numeri

<sup>ii</sup> Wenn der exportierende Betrieb in der Schweiz nicht meldepflichtig ist und keine Schweizer Bewilligungsnummer hat, kann die UID-/BUR-Nummer für die Registrierung in China verwendet werden. / Si l'établissement exportateur n'est pas soumis au devoir d'annonce en Suisse, et qu'il n'a pas de numéro d'autorisation suisse, le numéro IDE / REE peut être utilisé pour l'enregistrement pour la Chine. / Se lo stabilimento esportatore non è soggetto all'obbligo di autorizzazione in Svizzera e non ha un numero di autorizzazione svizzero, il numero IDI / RIS può essere usato per la registrazione per la Cina.